

En librairie le 21 août 2025

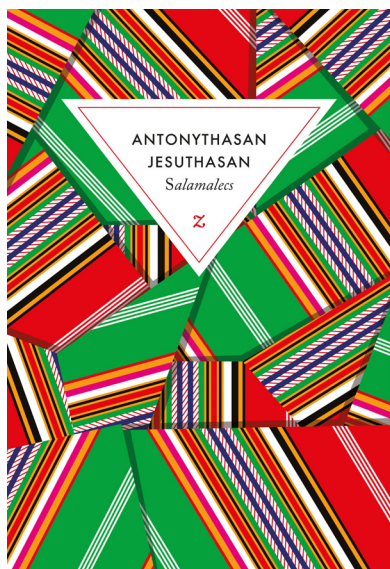
ÉDITIONS ZULMA

LITTÉRATURES DU MONDE ENTIER

ANTONYTHASAN JESUTHASAN

Salamalecs

Roman traduit du tamoul (Sri Lanka) par Leticia Ibanez



Littérature

320 pages / 22,50 € / 979-10-387-0352-0

CONTACT PRESSE :

Antonella Francini / presse@zulma.fr

01 58 22 19 90 / 06 22 93 47 63

CONTACT LIBRAIRIE :

Valentin Féron / valentin.feron@zulma.fr

01 58 22 19 90 / 06 35 31 95 63

www.zulma.fr

Tout commence – ou tout finit – à Roissy, aéroport Charles-de-Gaulle. L'hymne républicain retentit. Marchons, marchons. Nandan est là pour réceptionner la dépouille de son fils mort au combat pour la France, au Mali. Trente ans plus tôt, Nandan atterrissait à Roissy et était placé en centre de rétention pour être reconduit. Nandan a eu deux vies, et le sort ne manque décidément pas d'ironie.

Côté recto : Paris, La Chapelle. Sans papier, de petits boulots en bagarres et incarcérations, de titres de séjour en tentatives de régularisation, de mariage en divorce... le parcours maudit d'un réfugié qui ne rentre pas dans les cases et dont l'énergie se heurte à l'absurdité administrative du pays qui « l'accueille ».

Côté verso : d'où vient-il, celui qui demande asile ? Au nord de Sri Lanka, dans une famille décimée par les armées cinghalaise et indienne, Nandan jeune garçon est enrôlé de force par une milice tamoule. L'enfant soldat fuit l'enfer, s'exile en Thaïlande, ruse pour survivre et trahit pour gagner l'Europe et la France – le sésame ? La vie n'est pas un jeu, mais la survie se joue à pile ou face.

Pile c'est bleu, face c'est rouge. Marchons, marchons. Lorsque Nandan forme les paroles dans sa tête, elles viennent, limpides, parfaites. Quand il ouvre la bouche, le chant révolutionnaire sort en tamoul. Et Nandan n'a toujours pas de papiers. Un roman d'une force inouïe, qui donne voix aux migrants et dénonce les failles du système en montrant la face cachée. *Salamalecs* est un cri magnifique, le cri étouffé de ces vies qui tentent de se reconstruire.

« Un regard acéré mais tendre. » *Mediapart*

L'AUTEUR

Antonythasan Jesuthasan – alias Shobasakthi – est né en 1967 au Sri Lanka. Ancien enfant soldat du Mouvement de libération des Tigres tamouls, il arrive en France en 1993 où il obtient l'asile politique. Il vit désormais à Paris. On connaît son visage grâce au superbe *Dheepan* de Jacques Audiard (Palme d'or à Cannes en 2015). Antonythasan Jesuthasan est aussi un écrivain exceptionnel qui a insufflé un vent nouveau dans le monde des lettres tamoules. Révélé en France avec *Friday et Friday*, il est aussi l'auteur de *La Sterne rouge*.



© Cindy Sasha